

P.O. Box 747
Fulls Church, Virginia 22040-0747
Phone: (703) 205-8000
Fax: (703) 205-8050
(703) 698-8590 (GIV)

Birch, Stewart, Kolasch & Birch, LLP

RECEIVED
CENTRAL FAX CENTER
MAY 03 2006

Fax

To: **USPTO** From: Charles Gorenstein, #29,271

Fax: (571) 273-8300 Pages: 8 (including cover sheet)

Application No(s).: 10/535,239 Our Ref(s).: 1248-0783PUS1

Subject: Request for a Corrected Official Filing Receipt

This transmission is intended for the sole use of the individual and entity to whom it is addressed, and may contain information that is privileged, confidential, and exempt from disclosure under applicable law. You are hereby notified that any dissemination, distribution, or duplication of this transmission by someone other than the intended addressee or its designated agent is strictly prohibited. If your receipt of this transmission is in error, please notify this firm immediately by collect call to (703) 205-8000, and send the original transmission to us by return mail at the address above.

CERTIFICATE OF TRANSMISSION UNDER 37 CFR 1.8

I hereby certify that this correspondence is being facsimile transmitted to the United States Patent and Trademark Office

on MAY - 3 2006


Signature

Christopher P. Emond
Printed name of person signing Certificate

Note: Each paper must have its own certificate of transmission, or this certificate must identify each submitted paper.

MAY-03-2006 WED 10:26 AM BSKB

FAX NO. 703 205 8050

P. 02/08

RECEIVED
CENTRAL FAX CENTER

MAY 03 2006

PATENT
1248-0783PUS1

IN THE U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant(s): TAKEMOTO, Minoru et al. Conf.: 5696
Appl. No.: 10/535,239 Group: 2616
Filed: May 17, 2005 Examiner: UNKNOWN
For: NETWORK RELAY DEVICE, NETWORK RELAY
PROGRAM, AND STORAGE MEDIUM CONTAINING
THE NETWORK RELAY PROGRAM

REQUEST FOR A CORRECTED OFFICIAL FILING RECEIPT

Commissioner for Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

MAY - 3 2006

Sir:

Attached hereto is the Official Filing Receipt in connection
with the above-identified application.

THE FOLLOWING CORRECTION(S) IS/ARE RESPECTFULLY REQUESTED:

Foreign Applications-

Please Add: --JAPAN 2002-334217 11/18/2002--

Please Add: --JAPAN 2003-341931 09/30/2003--

Title-

Change From: "Network relay device, network relay
program, and recording medium containing
the network relay program"

Change To: --Network relay device, network relay
program, and storage medium containing
the network relay program--

Appl. No. 10/535,239

It is respectfully requested that the U.S. Patent and Trademark Office forward/issue a new Filing Receipt with the correction(s) indicated above. Support for the correction(s) is readily apparent on the enclosed photocopy of the Declaration and Power of Attorney document. ✓

If necessary, the Commissioner is hereby authorized in this, concurrent, and future replies, to charge payment or credit any overpayment to Deposit Account No. 02-2448 for any additional fees required under 37 C.F.R. § 1.16 or under 37 C.F.R. § 1.17; particularly, extension of time fees.

Respectfully submitted,

BIRCH, STEWART, KOLASCH & BIRCH, LLP

By 
CHARLES GORENSTEIN, #29,271

CG/cpe
1248-0783PUS1

P.O. Box 747
Falls Church, VA 22040-0747
(703) 205-8000

Attachment(s)

COPY



UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
 United States Patent and Trademark Office
 Address: COMMISSIONER FOR PATENTS
 P.O. Box 1450
 Alexandria, Virginia 22313-1450
www.uspto.gov

APPL NO.	FILING OR 371 (c) DATE	ART UNIT	FIL FEE REC'D	ATTY.DOCKET NO	DRAWINGS	TOT CLMS	IND CLMS
10/535,239	05/17/2005	2616	1650	1248-0783PUS1	19	30	2

CONFIRMATION NO. 5696

2292
 BIRCH STEWART KOLASCH & BIRCH
 PO BOX 747
 FALLS CHURCH, VA 22040-0747

FILING RECEIPT



OC000000018373630

Date Mailed: 03/29/2006

Receipt is acknowledged of this regular Patent Application. It will be considered in its order and you will be notified as to the results of the examination. Be sure to provide the U.S. APPLICATION NUMBER, FILING DATE, NAME OF APPLICANT, and TITLE OF INVENTION when inquiring about this application. Fees transmitted by check or draft are subject to collection. Please verify the accuracy of the data presented on this receipt. If an error is noted on this Filing Receipt, please mail to the Commissioner for Patents P.O. Box 1450 Alexandria Va 22313-1450. Please provide a copy of this Filing Receipt with the changes noted thereon. If you received a "Notice to File Missing Parts" for this application, please submit any corrections to this Filing Receipt with your reply to the Notice. When the USPTO processes the reply to the Notice, the USPTO will generate another Filing Receipt incorporating the requested corrections (if appropriate).

Applicant(s)

Minoru Takemoto, Chiba-shi, JAPAN;
 Toru Ueda, Soraku-gun, JAPAN;

Power of Attorney: The patent practitioners associated with Customer Number 2292.

Domestic Priority data as claimed by applicant

This application is a 371 of PCT/JP03/14666 11/18/2003

Foreign Applications

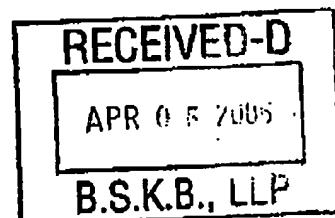
-- JAPAN 2002-334217 11/18/2002 --

-- JAPAN 2003-341931 09/30/2003 --

Projected Publication Date: 07/06/2006

Non-Publication Request: No

Early Publication Request: No



Title

storage
 Network relay device, network relay program, and recording medium containing the network relay program

COPY

Preliminary Class

370

PROTECTING YOUR INVENTION OUTSIDE THE UNITED STATES

Since the rights granted by a U.S. patent extend only throughout the territory of the United States and have no effect in a foreign country, an inventor who wishes patent protection in another country must apply for a patent in a specific country or in regional patent offices. Applicants may wish to consider the filing of an international application under the Patent Cooperation Treaty (PCT). An international (PCT) application generally has the same effect as a regular national patent application in each PCT-member country. The PCT process simplifies the filing of patent applications on the same invention in member countries, but does not result in a grant of "an international patent" and does not eliminate the need of applicants to file additional documents and fees in countries where patent protection is desired.

Almost every country has its own patent law, and a person desiring a patent in a particular country must make an application for patent in that country in accordance with its particular laws. Since the laws of many countries differ in various respects from the patent law of the United States, applicants are advised to seek guidance from specific foreign countries to ensure that patent rights are not lost prematurely.

Applicants also are advised that in the case of inventions made in the United States, the Director of the USPTO must issue a license before applicants can apply for a patent in a foreign country. The filing of a U.S. patent application serves as a request for a foreign filing license. The application's filing receipt contains further information and guidance as to the status of applicant's license for foreign filing.

Applicants may wish to consult the USPTO booklet, "General Information Concerning Patents" (specifically, the section entitled "Treaties and Foreign Patents") for more information on timeframes and deadlines for filing foreign patent applications. The guide is available either by contacting the USPTO Contact Center at 800-786-9199, or it can be viewed on the USPTO website at <http://www.uspto.gov/web/offices/pac/doc/general/index.html>.

For information on preventing theft of your intellectual property (patents, trademarks and copyrights), you may wish to consult the U.S. Government website, <http://www.stopfakes.gov>. Part of a Department of Commerce initiative, this website includes self-help "toolkits" giving innovators guidance on how to protect intellectual property in specific countries such as China, Korea and Mexico. For questions regarding patent enforcement issues, applicants may call the U.S. Government hotline at 1-866-999-HALT (1-866-999-4158).

LICENSE FOR FOREIGN FILING UNDER Title 35, United States Code, Section 184 Title 37, Code of Federal Regulations, 5.11 & 5.15

GRANTED

The applicant has been granted a license under 35 U.S.C. 184, if the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" followed by a date appears on this form. Such licenses are issued in all applications where the conditions for issuance of a license have been met, regardless of whether or not a license may be required as set forth in 37 CFR 5.15. The scope and limitations of this license are set forth in 37 CFR 5.15(a) unless an earlier date indicated is the effective date of the license, unless an earlier license of similar scope has been granted under 37 CFR 5.13 or 5.14.

This license is to be retained by the licensee and may be used at any time on or after the effective date thereof unless it is revoked. This license is automatically transferred to any related applications(s) filed under 37 CFR 1.53(d). This license is not retroactive.

The grant of a license does not in any way lessen the responsibility of a licensee for the security of the subject

matter as imposed by any Government contract or the provisions of existing laws relating to espionage and the national security or the export of technical data. Licensees should apprise themselves of current regulations especially with respect to certain countries, of other agencies, particularly the Office of Defense Trade Controls, Department of State (with respect to Arms, Munitions and Implements of War (22 CFR 121-128)); the Bureau of Industry and Security, Department of Commerce (15 CFR parts 730-774); the Office of Foreign Assets Control, Department of Treasury (31 CFR Parts 500+) and the Department of Energy.

NOT GRANTED

No license under 35 U.S.C. 184 has been granted at this time, if the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" DOES NOT appear on this form. Applicant may still petition for a license under 37 CFR 5.12, if a license is desired before the expiration of 6 months from the filing date of the application. If 6 months has lapsed from the filing date of this application and the licensee has not received any indication of a secrecy order under 35 U.S.C. 181, the licensee may foreign file the application pursuant to 37 CFR 5.15(b).

COPY

COPY

Attorney Docket No. 1248-0783PUS1

PLEASE NOTE:
YOU MUST
COMPLETE THE
FOLLOWING

BIRCH, STEWART, KOLASCH & BIRCH, LLP
 P.O. Box 747 • Falls Church, Virginia 22040-0747
 Telephone: (703) 205-8000 • Facsimile: (703) 205-8050

**COMBINED DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY
 FOR PATENT AND DESIGN APPLICATIONS**

As a below named inventor, I hereby declare that my residence, post office address and citizenship are as stated next to my name; that I verify believe that I am the original, first and sole inventor (if only one inventor is named below) or an original, first and joint inventor (if plural inventors are named below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

NETWORK RELAY DEVICE, NETWORK RELAY PROGRAM, AND STORAGE MEDIUM CONTAINING THE NETWORK RELAY PROGRAM

Insert Title:

 Fill in Appropriate
 Information.
 For Use Without
 Specification
 Attached:

the specification of which is attached hereto. If not attached hereto,
 the specification was filed on _____ as
 United States Application Number _____;
 and amended on _____ (if applicable) and/or
 the specification was filed on November 18, 2003 as PCT
 International Application Number PCT/JP03/14666; and was
 amended on May 21, 2004 (if applicable)

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above-identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56.

I do not know and do not believe the same was ever known or used in the United States of America before my or our invention thereof, or patented or described in any printed publication in any country before my or our invention thereof or more than one year prior to this application, that the same was not in public use or on sale in the United States of America more than one year prior to this application, that the invention has not been patented or made the subject of an inventor's certificate issued before the date of this application in any country foreign to the United States of America or an application filed by me or my legal representative or assigns more than twelve months (six months for designs) prior to this application, and that no application for patent or inventor's certificate on this invention has been filed in any country foreign to the United States of America prior to this application by me or my legal representatives or assigns, except as follows:

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, §119(a)-(d) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

Insert Priority
Information:
(if appropriate)

Prior Foreign Application(s)

Priority Claimed

2002-334217 (Number)	JAPAN (Country)	November 18, 2002 (Month/Day/Year Filed)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
2003-341931 (Number)	JAPAN (Country)	September 30, 2003 (Month/Day/Year Filed)	<input checked="" type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No
(Number)	(Country)	(Month/Day/Year Filed)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Yes
(Number)	(Country)	(Month/Day/Year Filed)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> No

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §119(e) of any United States provisional applications(s) listed below.

Insert Provisional
Application(s):
(if any)

(Application Number)	(Filing Date)
(Application Number)	(Filing Date)

All Foreign Applications, if any, for any Patent or Inventor's Certificate Filed More than 12 Months (6 Months for Designs) Prior to the Filing Date of This Application:

Insert Requested
Information:
(if appropriate)

Country	Application Number	Date of Filing (Month/Day/Year)
_____	_____	_____
_____	_____	_____

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States and/or PCT application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States and/or PCT application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to the patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application.

Insert Prior U.S.
Application(s):
(if any)

(Application Number)	(Filing Date)	(Status - patented, pending, abandoned)
(Application Number)	(Filing Date)	(Status - patented, pending, abandoned)

Page 1 of 2
(Rev. 12/19/01)

COPY

Attorney Docket No. 1248-0783 PUS 1

I hereby appoint the practitioners at CUSTOMER NO. 2292 as my attorneys or agents to prosecute this application and/or an international application based on this application and to transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith and in connection with the resulting patent based on instructions received from the entity who first sent the application papers to the practitioners, unless the inventor(s) or assignee provides said practitioners with a written notice to the contrary:

Send Correspondence to:

BIRCH, STEWART, KOLASCH & BIRCH, LLP or CUSTOMER NO. 2292
 P.O. Box 747 • Falls Church, Virginia 22040-0747
 Telephone: (703) 205-8000 • Facsimile: (703) 205-8050

PLEASE NOTE:
 YOU MUST
 COMPLETE
 THE
 FOLLOWING:
 ↓

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Full Name of First
 Inventor, if any
 →
 Insert Name of
 Inventor if this
 Document is Signed

GIVEN NAME/FAMILY NAME Minoru TAKEMOTO	INVENTOR'S SIGNATURE <i>Minoru Takemoto</i>	DATE* April 28, 2005
---	--	-------------------------

Insert Residence
 Insert Citizenship
 →

Residence (City, State & Country) Chiba-shi Chiba Japan	CITIZENSHIP Japanese
--	-------------------------

Insert Mailing
 Address
 →

MAILING ADDRESS (Complete Street Address including City, State & Country)
4-16-418, Hanamigawa Hanamigawa-ku Chiba-shi Chiba 262-0046 Japan

Full Name of Second
 Inventor, if any
 →
 Insert Name of

GIVEN NAME/FAMILY NAME Teru UEDA	INVENTOR'S SIGNATURE <i>Teru Ueda</i>	DATE* April 25, 2005
-------------------------------------	--	-------------------------

Residence (City, State & Country) Soraku-gun Kyoto Japan	CITIZENSHIP Japanese
---	-------------------------

MAILING ADDRESS (Complete Street Address including City, State & Country)
2-12-1-1, Umematsu Kizu-cho Soraku-gun Kyoto 619-0215 Japan

Full Name of Third
 Inventor, if any
 →
 Insert Name of

GIVEN NAME/FAMILY NAME	INVENTOR'S SIGNATURE	DATE*
------------------------	----------------------	-------

Residence (City, State & Country)	CITIZENSHIP
-----------------------------------	-------------

MAILING ADDRESS (Complete Street Address including City, State & Country)

Full Name of Fourth
 Inventor, if any
 →
 Insert Name of

GIVEN NAME/FAMILY NAME	INVENTOR'S SIGNATURE	DATE*
------------------------	----------------------	-------

Residence (City, State & Country)	CITIZENSHIP
-----------------------------------	-------------

MAILING ADDRESS (Complete Street Address including City, State & Country)

Full Name of Fifth
 Inventor, if any
 →
 Insert Name of

GIVEN NAME/FAMILY NAME	INVENTOR'S SIGNATURE	DATE*
------------------------	----------------------	-------

Residence (City, State & Country)	CITIZENSHIP
-----------------------------------	-------------

MAILING ADDRESS (Complete Street Address including City, State & Country)

Full Name of Sixth
 Inventor, if any
 →
 Insert Name of

GIVEN NAME/FAMILY NAME	INVENTOR'S SIGNATURE	DATE*
------------------------	----------------------	-------

Residence (City, State & Country)	CITIZENSHIP
-----------------------------------	-------------

MAILING ADDRESS (Complete Street Address including City, State & Country)